



MALATEC®

USER MANUAL

Wireless doorbell white D18789

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dzwonek bezprzewodowy biały D18789

BETRIEBSANLEITUNG

Funk-Türklingel weiß D18789

NÁVOD K OBSLUZE

Bezdrátový zvonek bílý D18789

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Sonnette sans fil blanc D18789

ISTRUCCIONES DE OPERACION

Timbre inalámbrico blanco D18789

ISTRUZIONI OPERATIVE

Campanello senza fili bianco D18789

MANUAL DE UTILIZARE

Sonerie wireless alb D18789

HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Sonerie wireless alb D18789

POUŽÍVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Bezdrôtový zvonček biely D18789

KASUTUSJUHEND

Traadita uksekell valge D18789

VARTOTOJO VADOVAS

Belaidis durų skambutis baltas D18789

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

Bezvadu durvju zvans balts D18789

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

Бездротовий дверний дзвінок білий D18789

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА

Бял безжичен звънец D18789

KORISNIČKI PRIRUČNIK

Bijelo bežično zvono D18789

ANVÄNDARMANUAL

Vit trådlös dörrklocka D18789



Watermarkly

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

Λευκό ασύρματο κουδούνι πόρτας D18789

M: 00018789 (K33)

Importer / Importer / Einführer / Dovožce / Importateur / Importador / Importatore / Importator / Importör / Dovožca /
Maaletooja / Importuotojas / Importētājs / Importer / Вносител / Uvoznik / Importör / Εισαγωγέας

ISO TRADE Sp. z o. o.
Ul. Hangarowa 15
59-220 Legnica

WEEE-Reg.-Nr. - DE 12589110

00018789



5 900779 940789 >



Watermarkly

EN

Ladies and Gentlemen, thank you for purchasing our product!
Before starting to use, please read the following instructions
for the correct use of the product. Please keep these instructions on
future and to follow its recommendations, as non-compliance may endanger life or health.

Important: KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

- Please read it completely before use and follow all instructions in the manual.
- Do not use the product if any part is missing or damaged.
- Please keep this manual for future reference.

SPECIFICATION:

- White color.
- Push button power: battery free.
- Doorbell power supply: to mains.
- Volume control: 3 levels.
- Volume: 90 dB.
- Number of sounds: 51.
- Range: 150m.
- Waterproof: IP44.
- Ability to pair receivers.
- Full mute option.
- Bell dimensions: 8.5x5x2 cm.
- Receiver dimensions: 10x6.5x6 cm.
- Weight: 0.132 kg.

CHARACTERISTIC:

A wireless doorbell is a great accessory that everyone should have. It is equipped with a 3-level volume control up to 90 dB, which everyone will be able to adjust to their individual needs. In addition, there is an option to mute the ringer completely. There are as many as 51 sounds to choose from, thanks to which each user can easily adjust the appropriate signal. If someone rings the bell, the LEDs will light up to indicate the volume level. The bell button does not need any additional battery power, and the bell itself is enough to plug into the mains socket. The maximum operating range is up to 150 m, thanks to which the user will be able to easily install it both at home, in the premises, as well as in the apartment or in the garage. An additional advantage is the ease of assembly.

USER MANUAL:

- 1) To pair devices, place the self-generating power button next to the receiver and press the volume button on the receiver for 5 seconds. At the same time, press the power button 5 times. You should hear a ringing sound as confirmation of the connection.
- 2) Insert the receiver into the slot in the specified position.
- 3) Press the music selection button to select a ringtone.
- 4) To adjust the volume, press the volume button as desired.
- 5) For short operation range, check the operating range and change locations before installation. The reason for such a problem may be walls or metal doors between the receiver and the button.
- 6) If the receiver does not catch the signal from the transmitter, connect the receiver again. The reason may be the plug of the receiver that is too loose or not paired with the receiver, then follow the steps from point 1.

SAFE USE RULES:

- Gently insert or pull out the charging cable to prevent damage to the port.
- To avoid damaging any part of the bell, do not attempt to maintain it yourself.
- When fully charged, disconnect the charging cable.
- Do not use or charge in high temperature or high humidity conditions.
- Avoid installing the device in the rain, overexposing it to the sun, mounting it near metal objects.
- Do not use the device with a damaged power cord.
- Use the device with dry hands.

CLEANING AND MAINTENANCE RULES:

- 1) Cleaning should be systematic to prevent dust from accumulating and staying for a long time.
- 2) Clean with a dry, soft cloth. Dirt can be wiped with a damp cloth, and in the case of visible dirt (greasing) on the surface, a solution prepared from a few drops of ordinary dishwashing detergent dissolved in water can be used for cleaning, and then immediately dry the surfaces by wiping with a dry soft cloth. It is not recommended to soak with a lot of water.
- 3) Do not use cleaning agents containing abrasive substances, hard sponges, solvents or chemicals. Their use may cause damage.

Information for the consumer on the handling of waste electrical and electronic equipment:

Waste electrical and electronic equipment may not be placed with other household waste. Such equipment should be collected selectively, which is indicated by the attached marking - a crossed-out wheeled waste container. Failure to comply with the above rule, in the case of improper disposal of used equipment, may pose a threat to the natural environment and human health, resulting from the presence of hazardous components in the equipment, such as: electrical wiring, plastic, switches, etc. In order to avoid the above threat, these components should be collected and properly processed by specialized companies. Self-disassembly of worn equipment is unacceptable. Households play an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. This is done in particular through active participation in the waste equipment collection system.



PL

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu!

Przed przystąpieniem do używania, prosimy zapoznać się z poniższą instrukcją w celu prawidłowego użytkowania produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość oraz o zastosowanie się do jej zaleceń, ponieważ jej nieprzestrzeganie może zagrażać życiu lub zdrowiu.

Ważne : ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ !

- Proszę przeczytać w całości przed rozpoczęciem użytkowania i przestrzegać wszystkich wytycznych zawartych w instrukcji.
- Nie używać produktu jeżeli jakiegokolwiek części brakuje bądź jest uszkodzona.
- Proszę zachować instrukcję na przyszłość.

SPECYFIKACJA:

- Kolor: biały.
- Zasilanie przycisku: bezbaterijne.
- Zasilanie dzwonka: do sieci.
- Regulacja głośności: 3 stopnie.
- Głośność: 90 dB.
- Ilość dźwięków: 51.
- Zasięg: 150 m.
- Wodoodporność: IP44.
- Możliwość sparowania odbiorników.
- Opcja całkowitego wyciszenia.
- Wymiary dzwonka: 8.5x5x2 cm.
- Wymiary odbiornika: 10x6.5x6 cm.
- Waga: 0.132 kg.

CHARAKTERYSTYKA:

Bezprzewodowy dzwonek do drzwi to doskonałe akcesorium, które powinien mieć każdy. Wyposażony został w 3 stopniową regulację głośności do 90 dB, którą każdy będzie mógł dostosować do swoich indywidualnych potrzeb. Ponadto dostępna jest opcja całkowitego ściszenia dzwonka . Do wyboru jest aż 51 dźwięków, dzięki czemu każdy użytkownik bez problemu dopasuje odpowiedni dla siebie sygnał. Jeśli ktoś zadzwoni dzwonkiem zaświecą się diody LED, które wskażą poziom głośności. Przycisk dzwonka nie potrzebuje dodatkowego zasilania baterijnego, a sam dzwonek wystarczy włożyć do gniazdka sieciowego. Maksymalny zasięg działania wynosi do 150 m, dzięki czemu użytkownik bez problemu będzie mógł zainstalować go zarówno w domu, w lokalu, jak również w mieszkaniu czy w garażu. Dodatkowym atutem jest łatwość montażu.

INSTRUKCJA OBSŁUGI:

- 1) Aby sparować urządzenia umieść samo-generujący się przycisk zasilania obok odbiornika i wciskaj przycisk głośności na odbiorniku przez 5 sekund. W tym samym czasie 5 razy wciśnij przycisk zasilania. Jako potwierdzenie połączenia powinieneś usłyszeć dźwięk, który wyda dzwonek.
- 2) Włóż odbiornik do gniazda w określonej pozycji.
- 3) Naciśnij przycisk wyboru muzyki, aby wybrać dzwonek.
- 4) Aby dostosować głośność naciśnij przycisk regulacji głośności według swoich potrzeb.
- 5) W przypadku krótkiego zasięgu działania, przed instalacją sprawdź zakres pracy i zmień lokalizację. Powodem takiego problemu mogą być ściany lub metalowe drzwi między odbiornikiem a przyciskiem.
- 6) W sytuacji gdy odbiornik nie łapie sygnału z nadajnika podłącz odbiornik ponownie. Powodem może być wtyczka odbiornika, która jest zbyt luźna lub brak sparowania z odbiornikiem, wówczas wykonaj czynności z punktu 1.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA:

- Delikatnie wkładaj lub wyciągaj przewód ładujący, aby zapobiec uszkodzeniu portu.
- Aby uniknąć uszkodzenia jakiegokolwiek części dzwonka, nie powinno się samodzielnie dokonywać konserwacji.
- Po pełnym naładowaniu odłączaj przewód ładujący.
- Nie używaj i nie ładuj w warunkach o podwyższonej temperaturze lub wilgotności.
- Unikaj instalacji urządzenia w czasie deszczu, nadmiernego wystawiania na słońce, montowania przy metalowych elementach.
- Nie używaj urządzenia, gdy ma uszkodzony przewód zasilający.
- Korzystaj z urządzenia mając suche ręce.

ZASADY CZYSZCZENIA I KONSERWACJI:

- 1) Czyszczenie powinno być systematyczne, aby nie dopuścić do nagromadzenia się kurzu i jego zalegania przez dłuższy czas.
- 2) Należy czyścić przy użyciu suchej, miękkiej ściereki. Zabrudzenia można przetrzeć wilgotną ściereką, a w przypadku wyraźnego zabrudzenia (zatłuszczenia) na powierzchni można zastosować do czyszczenia roztwór przygotowany z kilku kropel zwykłego środka do mycia naczyń rozpuszczonego w wodzie, a następnie niezwłocznie osuszyć powierzchnie przez wytarcie suchą miękką tkaniną. Niewskazane jest moczenie dużą ilością wody.
- 3) Nie należy używać do czyszczenia środków zawierających substancje ściierające, twardych gąbek, rozpuszczalników oraz środków chemicznych. Ich użycie może spowodować uszkodzenia.



Watermarkly

Informacja dla konsumenta o postępowaniu ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym:

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny nie może być umieszczany z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Sprzęt taki należy zbierać selektywnie, o czym informuje załączone oznakowanie — przekreślony kołowy kontener na odpady. Nie przestrzeganie powyższej zasady, przy nieprawidłowej utylizacji zużytego sprzętu może stanowić zagrożenie dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, wynikające z obecności w sprzęcie składników niebezpiecznych takich jak np.: okablowanie elektryczne, tworzywo sztuczne, wyłączniki itp. Aby uniknąć powyższego zagrożenia, składniki te powinny zostać zebrane i w odpowiedni sposób przetworzone przez wyspecjalizowane firmy. Samodzielne demontowanie zużytego sprzętu jest niedopuszczalne. Gospodarstwa domowe spełniają ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Odbywa się to w szczególności poprzez aktywne uczestnictwo w systemie zbierania zużytych urządzeń.



DE

Sehr geehrte Damen und Herren, vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!
Bevor Sie mit der Verwendung beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen für die korrekte Verwendung des Produkts. Bitte halten Sie diese Anweisungen auf Zukunft und seine Empfehlungen zu befolgen, da Nichteinhaltung Leben oder Gesundheit gefährden kann.

Wichtig: BEHALTEN SIE FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZEN!

- Bitte lesen Sie es vor Gebrauch vollständig durch und befolgen Sie alle Anweisungen im Handbuch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

SPEZIFIKATION:

- Weiße Farbe.
- Stromversorgung per Knopfdruck: batterieelos.
- Stromversorgung der Türklingel: über das Stromnetz.
- Lautstärkeregelung: 3 Stufen.
- Lautstärke: 90 dB.
- Anzahl der Töne: 51.
- Reichweite: 150 m.
- Wasserdicht: IP44.
- Möglichkeit, Empfänger zu koppeln.
- Vollständige Stummschaltungsoption.
- Maße der Glocke: 8,5 x 5 x 2 cm.
- Empfängerabmessungen: 10x6,5x6 cm.
- Gewicht: 0,132 kg.

CHARAKTERISTISCH:

Eine kabellose Türklingel ist ein tolles Accessoire, das jeder haben sollte. Es ist mit einer 3-stufigen Lautstärkeregelung bis 90 dB ausgestattet, die jeder individuell an seine Bedürfnisse anpassen kann. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, den Klingelton komplett stummzuschalten. Es stehen bis zu 51 Sounds zur Auswahl, sodass jeder Benutzer problemlos das passende Signal einstellen kann. Wenn jemand klingelt, leuchten die LEDs auf, um die Lautstärke anzuzeigen. Der Klingelknopf benötigt keine zusätzliche Batterieleistung, die Klingel selbst reicht aus, um sie an die Steckdose anzuschließen. Die maximale Reichweite beträgt bis zu 150 m, wodurch der Benutzer es problemlos sowohl zu Hause, auf dem Gelände als auch in der Wohnung oder in der Garage installieren kann. Ein weiterer Vorteil ist die einfache Montage.

BENUTZERHANDBUCH:

- 1) Um Geräte zu koppeln, platzieren Sie den selbsterzeugenden Netzschalter neben dem Empfänger und drücken Sie 5 Sekunden lang die Lautstärketaste am Empfänger. Drücken Sie gleichzeitig fünfmal den Netzschalter. Als Bestätigung der Verbindung sollten Sie einen Klingelton hören.
- 2) Setzen Sie den Empfänger an der angegebenen Position in den Steckplatz ein.
- 3) Drücken Sie die Musikauswahltaste, um einen Klingelton auszuwählen.
- 4) Um die Lautstärke anzupassen, drücken Sie wie gewünscht die Lautstärketaste.
- 5) Überprüfen Sie bei kurzen Betriebsreichweiten vor der Installation die Betriebsreichweite und ändern Sie den Standort. Der Grund für ein solches Problem können Wände oder Metalltüren zwischen dem Empfänger und der Taste sein.
- 6) Wenn der Empfänger das Signal vom Sender nicht empfängt, schließen Sie den Empfänger erneut an. Der Grund kann sein, dass der Stecker des Empfängers zu locker sitzt oder nicht mit dem Empfänger gekoppelt ist. Befolgen Sie dann die Schritte ab Punkt 1.

SICHERHEITSREGELN:

- Stecken Sie das Ladekabel vorsichtig ein oder ziehen Sie es heraus, um Schäden am Anschluss zu vermeiden.
- Um Schäden an Teilen der Glocke zu vermeiden, versuchen Sie das nicht, sie selbst zu warten.
- Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, trennen Sie das Ladekabel.
- Nicht bei hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit verwenden oder aufladen.
- Vermeiden Sie die Installation des Geräts im Regen, übermäßige Sonneneinstrahlung und die Montage in der Nähe von Metallelementen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel.
- Benutzen Sie das Gerät mit trockenen Händen.

REINIGUNGS- UND WARTUNGSREGELN:

- 1) Die Reinigung sollte systematisch erfolgen, um zu verhindern, dass sich Staub ansammelt und lange verbleibt.
- 2) Mit einem trockenen, weichen Tuch reinigen. Schmutz kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden, bei sichtbarem Schmutz (Fettung) auf der Oberfläche kann zur Reinigung eine Lösung aus einigen Tropfen gewöhnlichem Geschirrspülmittel in Wasser verwendet werden und anschließend die Oberflächen sofort durch Abwischen mit einem trockenen, weichen Tuch getrocknet werden. Es wird nicht empfohlen, mit viel Wasser einzuweichen.
- 3) Verwenden Sie keine Reinigungsmittel mit Scheuermitteln, harten Schwämmen, Lösungsmitteln oder Chemikalien. Ihre Verwendung kann zu Schäden führen.

Informationen für den Verbraucher zum Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten:

Elektro- und Elektronikaltgeräte dürfen nicht in den Hausmüll gegeben werden. Solche Geräte sollten gezielt gesammelt werden, was durch die angebrachte Markierung – ein durchgestrichener Müllcontainer auf Rädern – gekennzeichnet ist. Die Nichteinhaltung der oben genannten Regel kann bei unsachgemäßer Entsorgung gebrauchter Geräte eine Gefahr für die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen, da in den Geräten gefährliche Komponenten vorhanden sind, wie z. B. elektrische Leitungen, Kunststoffe, Schalter usw. Um die oben genannte Gefahr zu vermeiden, sollten diese Komponenten von spezialisierten Unternehmen gesammelt und ordnungsgemäß verarbeitet werden. Eine Selbstdemontage abgenutzter Geräte ist nicht akzeptabel. Haushalte spielen eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Dies geschieht insbesondere durch die aktive Mitarbeit am Altgerätesammelsystem.



Watermarkkly

CS

Dámy a pánové, děkujeme vám za zakoupení našeho produktu!
Před zahájením používání si přečtěte následující pokyny
pro správné použití produktu. Tyto pokyny si prosím ponechejte
dodržovat její doporučení, protože nedodržení může ohrozit život nebo zdraví.

Důležité: UCHOVÁVEJTE BUDOUCNOST!

- Před použitím si jej prosím pečlivě přečtěte a postupujte podle pokynů v příručce.
- Nepoužívejte výrobek, pokud některá část chybí nebo je poškozena.
- Tuto příručku si prosím uschovejte pro budoucí použití.

SPECIFIKACE:

- Bílá barva.
- Napájení tlačítkem: bez baterie.
- Napájení domovního zvonku: do sítě.
- Ovládání hlasitosti: 3 kroky.
- Hlasitost: 90 dB.
- Počet zvuků: 51.
- Dosah: 150m.
- Vodotěsnost: IP44.
- Možnost spárování přijímačů.
- Možnost úplného ztlumení.
- Rozměry zvonku: 8,5x5x2 cm.
- Rozměry přijímače: 10x6,5x6 cm.
- Hmotnost: 0,132 kg.

CHARAKTERISTICKÝ:

Bezdrátový zvonek je skvělý doplněk, který by měl mít každý. Je vybaveno 3-úrovňovým ovládáním hlasitosti až do 90 dB, které si každý bude moci přizpůsobit svým individuálním potřebám. Navíc je zde možnost zcela ztlumit vyzvánění. Na výběr je až 51 zvuků, díky kterým si každý uživatel snadno upraví příslušný signál. Pokud někdo zazvoní na zvonek, rozsvítí se LED diody, které indikují úroveň hlasitosti. Tlačítko zvonku nepotřebuje žádné další napájení z baterie a samotný zvonek stačí zapojit do síťové zásuvky. Maximální provozní dosah je až 150 m, díky čemuž si jej uživatel bude moci snadno nainstalovat jak doma, v provozovně, tak i v bytě či garáži. Další výhodou je snadná montáž.

UŽIVATELSKÝ MANUÁL:

- 1) Pro spárování zařízení umístěte samogenerující se tlačítko napájení vedle přijímače a na 5 sekund stiskněte tlačítko hlasitosti na přijímači. Současně stiskněte 5krát tlačítko napájení. Jako potvrzení připojení byste měli slyšet vyzváněcí tón.
- 2) Vložte přijímač do slotu v určené poloze.
- 3) Stisknutím tlačítka pro výběr hudby vyberte vyzváněcí tón.
- 4) Chcete-li upravit hlasitost, stiskněte tlačítko hlasitosti podle potřeby.
- 5) Pro krátký provozní dosah zkontrolujte provozní rozsah a změňte umístění před instalací. Důvodem takového problému mohou být stěny nebo kovové dveře mezi přijímačem a tlačítkem.
- 6) Pokud přijímač nezachytí signál z vysílače, připojte přijímač znovu. Důvodem může být zástrčka přijímače, která je příliš volná nebo nespárovaná s přijímačem, poté postupujte podle kroků od bodu 1.

PRAVIDLA BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ:

- Jemně zasuněte nebo vytáhněte nabíjecí kabel, abyste zabránili poškození portu.
- Abyste předešli poškození jakékoli části zvonu, nepokoušejte se jej sami udržovat.
- Po úplném nabití odpojte nabíjecí kabel.
- Nepoužívejte ani nenabíjejte v podmínkách vysoké teploty nebo vysoké vlhkosti.
- Vyhněte se instalaci zařízení v dešti, nadměrnému vystavení slunci, montáži v blízkosti kovových prvků.
- Nepoužívejte zařízení s poškozeným napájecím kabelem.
- Používejte přístroj suchýma rukama.

PRAVIDLA ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBY:

- 1) Čištění by mělo být systematické, aby se zabránilo hromadění prachu a jeho dlouhodobému pobytu.
- 2) Čistěte suchým měkkým hadříkem. Nečistoty lze otřít vlhkým hadříkem a v případě viditelného znečištění (zmaštění) na povrchu lze k čištění použít roztok připravený z několika kapek běžného prostředku na mytí nádobí rozpuštěného ve vodě a poté povrchy ihned osušit otřením suchým měkkým hadříkem. Nedoporučuje se namáčet velkým množstvím vody.
- 3) Nepoužívejte čisticí prostředky obsahující abrazivní látky, tvrdé houby, rozpouštědla nebo chemikálie. Jejich použití může způsobit poškození.



Watermarkly

Informace pro spotřebitele o nakládání s odpadem z elektrických a elektronických zařízení:

Odpadní elektrická a elektronická zařízení se nesmí dávat s ostatním domovním odpadem. Takové zařízení by mělo být shromažďováno selektivně, což je označeno připojeným označením - přeškrtnutý kontejner na odpad na kolech. Nedodržení výše uvedeného pravidla může v případě nesprávné likvidace použitého zařízení představovat ohrožení přírodního prostředí a lidského zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných součástí v zařízení, jako jsou: elektrické rozvody, plasty, spínače atd. Aby se předešlo výše uvedené hrozbě, měly by být tyto součásti shromažďovány a řádně zpracovány specializovanými firmami. Samočinná demontáž opotřebovaného zařízení je nepřijatelná. Domácnosti hrají důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace odpadních zařízení. Děje se tak zejména aktivní účastí v systému sběru odpadních zařízení.



FR

Mesdames et Messieurs, merci d'avoir acheté notre produit!

Avant d'utiliser, veuillez lire les instructions suivantes

pour une utilisation correcte du produit. Veuillez garder ces instructions sur l'avenir et de suivre ses recommandations, car le non-respect peut mettre la vie ou la santé en danger.

Important: GARDER POUR L'AVENIR!

- Veuillez le lire complètement avant utilisation et suivez toutes les instructions du manuel.
- N'utilisez pas le produit si une pièce est manquante ou endommagée.
- S'il vous plaît garder ce manuel pour référence future.

SPÉCIFICATION:

- Couleur blanche.
- Alimentation par bouton-poussoir : sans pile.
- Alimentation de la sonnette : sur secteur.
- Contrôle du volume : 3 niveaux.
- Volume : 90 dB.
- Nombre de sons : 51.
- Portée : 150m.
- Étanche : IP44.
- Possibilité de coupler des récepteurs.
- Option muette complète.
- Dimensions cloche : 8,5x5x2 cm.
- Dimensions du récepteur : 10x6,5x6 cm.
- Poids : 0,132 kg.

CARACTÉRISTIQUE:

Une sonnette sans fil est un excellent accessoire que tout le monde devrait avoir. Il est équipé d'un contrôle de volume à 3 niveaux jusqu'à 90 dB, que chacun pourra régler selon ses besoins individuels. De plus, il existe une option pour désactiver complètement la sonnerie. Il y a jusqu'à 51 sons au choix, grâce auxquels chaque utilisateur peut facilement régler le signal approprié. Si quelqu'un sonne la cloche, les LED s'allumeront pour indiquer le niveau de volume. Le bouton de sonnerie n'a pas besoin de batterie supplémentaire et la sonnerie elle-même suffit à se brancher sur la prise secteur. La plage de fonctionnement maximale est de 150 m, grâce à laquelle l'utilisateur pourra l'installer facilement à la maison, dans les locaux, ainsi que dans l'appartement ou dans le garage. Un avantage supplémentaire est la facilité de montage.

MANUEL DE L'UTILISATEUR:

- 1) Pour coupler des appareils, placez le bouton d'alimentation auto-générateur à côté du récepteur et appuyez sur le bouton de volume du récepteur pendant 5 secondes. En même temps, appuyez 5 fois sur le bouton d'alimentation. Vous devriez entendre une sonnerie confirmant la connexion.
- 2) Insérez le récepteur dans la fente dans la position spécifiée.
- 3) Appuyez sur le bouton de sélection de musique pour sélectionner une sonnerie.
- 4) Pour régler le volume, appuyez sur le bouton de volume comme vous le souhaitez.
- 5) Pour une plage de fonctionnement courte, vérifiez la plage de fonctionnement et changez d'emplacement avant l'installation. La raison d'un tel problème peut être des murs ou des portes métalliques entre le récepteur et le bouton.
- 6) Si le récepteur ne capte pas le signal de l'émetteur, reconnectez le récepteur. La raison peut être la prise du récepteur qui est trop lâche ou non couplée avec le récepteur, puis suivez les étapes à partir du point 1.

RÈGLES D'UTILISATION SÉCURITAIRES:

- Insérez ou tirez doucement le câble de charge pour éviter d'endommager le port.
- Pour éviter d'endommager une partie de la cloche, n'essayez pas de l'entretenir vous-même.
- Une fois complètement chargé, débranchez le câble de charge.
- Ne pas utiliser ou charger dans des conditions de température élevée ou d'humidité élevée.
- Evitez d'installer l'appareil sous la pluie, de le surexposer au soleil, de le monter à proximité d'objets métalliques.
- N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé.
- Utilisez l'appareil avec les mains sèches.

RÈGLES DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN:

- 1) Le nettoyage doit être systématique pour éviter que la poussière ne s'accumule et ne reste longtemps.
- 2) Nettoyer avec un chiffon sec et doux. La saleté peut être essuyée avec un chiffon humide, et en cas de saleté visible (graissage) sur la surface, une solution préparée à partir de quelques gouttes de détergent à vaisselle ordinaire dissous dans de l'eau peut être utilisée pour le nettoyage, puis sécher immédiatement les surfaces en essuyant avec un chiffon doux et sec. Il n'est pas recommandé de tremper avec beaucoup d'eau.
- 3) N'utilisez pas de produits de nettoyage contenant des substances abrasives, des éponges dures, des solvants ou des produits chimiques. Leur utilisation peut causer des dommages.



Watermarkly

Information du consommateur sur le traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques:

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les autres ordures ménagères. Ces équipements doivent être collectés de manière sélective, ce qui est indiqué par le marquage ci-joint - un conteneur à déchets à roues barré. Le non-respect de la règle ci-dessus, en cas d'élimination inappropriée des équipements usagés, peut constituer une menace pour l'environnement naturel et la santé humaine, résultant de la présence de composants dangereux dans l'équipement, tels que : câblage électrique, plastique, interrupteurs, etc. Afin d'éviter la menace ci-dessus, ces composants doivent être collectés et correctement traités par des entreprises spécialisées. L'auto-démontage d'équipements usés est inacceptable. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la récupération, y compris le recyclage des équipements usagés. Cela passe notamment par une participation active au système de collecte des déchets d'équipements.



Watermarkly

ES

Señoras y señores, ¡gracias por adquirir nuestro producto!

Antes de usar, lea las siguientes instrucciones

para el correcto uso del producto. Mantenga estas instrucciones en futuro y seguir sus recomendaciones, ya que su incumplimiento puede poner en peligro la vida o la salud.

Importante: ¡GUARDE PARA EL FUTURO!

- Léalo completamente antes de usarlo y siga todas las instrucciones del manual.
- No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- Por favor conserve este manual para referencias futuras.

ESPECIFICACIÓN:

- El color blanco.
- Pulsador de encendido: sin batería.
- Alimentación timbre: a red.
- Control de volumen: 3 niveles.
- Volumen: 90dB.
- Número de sonidos: 51.
- Alcance: 150m.
- Impermeable: IP44.
- Posibilidad de emparejar receptores.
- Opción de silencio total.
- Dimensiones campana: 8,5x5x2 cm.
- Dimensiones receptor: 10x6,5x6 cm.
- Peso: 0,132 kg.

CARACTERÍSTICA:

Un timbre inalámbrico es un gran accesorio que todo el mundo debería tener. Está equipado con un control de volumen de 3 niveles de hasta 90 dB, que cada uno podrá ajustar a sus necesidades individuales. Además, hay una opción para silenciar el timbre por completo. Hay hasta 51 sonidos para elegir, gracias a los cuales cada usuario puede ajustar fácilmente la señal adecuada. Si alguien toca el timbre, los LED se encenderán para indicar el nivel de volumen. El botón del timbre no necesita energía adicional de la batería, y el timbre en sí es suficiente para enchufarlo a la toma de corriente. El alcance máximo de funcionamiento es de hasta 150 m, gracias a lo cual el usuario podrá instalarlo fácilmente tanto en casa, en el local, como en el apartamento o en el garaje. Una ventaja adicional es la facilidad de montaje.

MANUAL DE USUARIO:

- 1) Para emparejar dispositivos, coloque el botón de encendido de autogeneración al lado del receptor y presione el botón de volumen en el receptor durante 5 segundos. Al mismo tiempo, presione el botón de encendido 5 veces. Debería escuchar un sonido de timbre como confirmación de la conexión.
- 2) Inserte el receptor en la ranura en la posición especificada.
- 3) Pulse el botón de selección de música para seleccionar un tono de llamada.
- 4) Para ajustar el volumen, presione el botón de volumen según lo desee.
- 5) Para un rango de operación corto, verifique el rango de operación y cambie las ubicaciones antes de la instalación. El motivo de tal problema pueden ser paredes o puertas de metal entre el receptor y el botón.
- 6) Si el receptor no capta la señal del transmisor, vuelva a conectar el receptor. El motivo puede ser que el enchufe del receptor esté demasiado suelto o no esté emparejado con el receptor, luego siga los pasos desde el punto 1.

REGLAS DE USO SEGURO:

- Inserte o tire suavemente del cable de carga para evitar daños en el puerto.
- Para evitar dañar cualquier parte de la campana, no intente mantenerla usted mismo.
- Cuando esté completamente cargado, desconecte el cable de carga.
- No utilice ni cargue en condiciones de alta temperatura o alta humedad.
- Evite instalar el dispositivo bajo la lluvia, sobreexponerlo al sol, montarlo cerca de objetos metálicos.
- No utilice el dispositivo con un cable de alimentación dañado.
- Utilice el dispositivo con las manos secas.

NORMAS DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- 1) La limpieza debe ser sistemática para evitar que el polvo se acumule y permanezca por mucho tiempo.
- 2) Limpiar con un paño seco y suave. La suciedad se puede limpiar con un paño húmedo y, en el caso de suciedad visible (grasa) en la superficie, se puede usar una solución preparada con unas gotas de detergente para lavar platos común disuelto en agua para limpiar, y luego seque inmediatamente las superficies con un paño suave y seco. No se recomienda remojar con mucha agua.
- 3) No utilice productos de limpieza que contengan sustancias abrasivas, esponjas duras, disolventes o productos químicos. Su uso puede causar daños.



Watermarkly

Información para el consumidor sobre el manejo de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no se pueden depositar junto con otros residuos domésticos. Dicho equipo debe recogerse de forma selectiva, lo que se indica mediante la marca adjunta: un contenedor de residuos con ruedas tachado. El incumplimiento de la regla anterior, en el caso de disposición inadecuada de equipos usados, puede representar una amenaza para el medio ambiente natural y la salud humana, resultante de la presencia de componentes peligrosos en los equipos, tales como: cableado eléctrico, plástico, interruptores, etc. Para evitar la amenaza anterior, estos componentes deben ser recolectados y procesados adecuadamente por empresas especializadas. Es inaceptable el autodesmontaje de equipos desgastados. Los hogares juegan un papel importante al contribuir a la reutilización y la recuperación, incluido el reciclaje de equipos de desecho. Esto se hace en particular a través de la participación activa en el sistema de recogida de residuos de equipos.



IT

Signore e signori, grazie per aver acquistato il nostro prodotto!

Prima di iniziare a utilizzare, leggere le seguenti istruzioni per il corretto utilizzo del prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni futuro e seguire le sue raccomandazioni, poiché il mancato rispetto può mettere in pericolo la vita o la salute.

Importante: MANTIENI PER IL FUTURO!

- Si prega di leggerlo completamente prima dell'uso e seguire tutte le istruzioni nel manuale.
- Non utilizzare il prodotto se qualche parte è mancante o danneggiata.
- Si prega di conservare questo manuale per riferimento futuro.

SPECIFICA:

- Colore bianco.
- Alimentazione a pulsante: senza batteria.
- Alimentazione campanello: a rete.
- Controllo del volume: 3 livelli.
- Volume: 90dB.
- Numero di suoni: 51.
- Portata: 150 m.
- Impermeabile: IP44.
- Possibilità di accoppiare i ricevitori.
- Opzione muto completo.
- Dimensioni campana: 8,5x5x2 cm.
- Dimensioni ricevitore: 10x6,5x6 cm.
- Peso: 0,132 kg.

CARATTERISTICA:

Un campanello wireless è un ottimo accessorio che tutti dovrebbero avere. È dotato di un controllo del volume a 3 livelli fino a 90 dB, che ognuno potrà adattare alle proprie esigenze individuali. Inoltre, c'è un'opzione per disattivare completamente la suoneria. Ci sono ben 51 suoni tra cui scegliere, grazie ai quali ogni utente può facilmente regolare il segnale appropriato. Se qualcuno suona il campanello, i LED si accendono per indicare il livello del volume. Il pulsante del campanello non necessita di alcuna batteria aggiuntiva e il campanello stesso è sufficiente per essere collegato alla presa di corrente. Il raggio d'azione massimo è fino a 150 m, grazie al quale l'utente potrà installarlo facilmente sia a casa, nei locali, sia nell'appartamento o nel garage. Un ulteriore vantaggio è la facilità di montaggio.

MANUALE D'USO:

- 1) Per accoppiare i dispositivi, posizionare il pulsante di auto-generazione accanto al ricevitore e premere il pulsante del volume sul ricevitore per 5 secondi. Allo stesso tempo, premi il pulsante di accensione 5 volte. Dovresti sentire uno squillo come conferma della connessione.
- 2) Inserire il ricevitore nello slot nella posizione specificata.
- 3) Premere il pulsante di selezione della musica per selezionare una suoneria.
- 4) Per regolare il volume, premere il pulsante del volume come desiderato.
- 5) Per un raggio d'azione breve, controllare il raggio d'azione e cambiare posizione prima dell'installazione. La ragione di tale problema potrebbe essere pareti o porte metalliche tra il ricevitore e il pulsante.
- 6) Se il ricevitore non riceve il segnale dal trasmettitore, ricollegare il ricevitore. Il motivo potrebbe essere la spina del ricevitore troppo lenta o non abbinata al ricevitore, quindi seguire i passaggi dal punto 1.

REGOLE DI UTILIZZO SICURO:

- Inserire o estrarre delicatamente il cavo di ricarica per evitare danni alla porta.
- Per evitare di danneggiare qualsiasi parte della campana, non tentare di mantenerla da soli.
- Quando è completamente carico, scollegare il cavo di ricarica.
- Non utilizzare o caricare in condizioni di alta temperatura o alta umidità.
- Evitare di installare il dispositivo sotto la pioggia, sovraesponendolo al sole, montandolo in prossimità di elementi metallici.
- Non utilizzare il dispositivo con un cavo di alimentazione danneggiato.
- Utilizzare il dispositivo con le mani asciutte.

REGOLE DI PULIZIA E MANUTENZIONE:

- 1) La pulizia dovrebbe essere sistematica per evitare che la polvere si accumuli e rimanga a lungo.
- 2) Pulire con un panno morbido e asciutto. Lo sporco può essere rimosso con un panno umido e, in caso di sporco visibile (unto) sulla superficie, è possibile utilizzare per la pulizia una soluzione preparata da poche gocce di comune detersivo per piatti disciolto in acqua, quindi asciugare immediatamente le superfici strofinando con un panno morbido asciutto. Non è consigliabile immergere con molta acqua.
- 3) Non utilizzare detergenti contenenti sostanze abrasive, spugne dure, solventi o prodotti chimici. Il loro uso può causare danni.



Watermarkly

Informazioni per il consumatore sulla gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche non possono essere smaltiti con altri rifiuti domestici. Tali attrezzature dovrebbero essere raccolte in modo selettivo, come indicato dalla marcatura allegata: un contenitore per rifiuti su ruote barrato. Il mancato rispetto della suddetta regola, in caso di smaltimento improprio di apparecchiature usate, può rappresentare una minaccia per l'ambiente naturale e la salute umana, derivante dalla presenza di componenti pericolosi nell'apparecchiatura, quali: cavi elettrici, plastica, interruttori, ecc. L'auto-smontaggio dell'attrezzatura usurata è inaccettabile. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio delle apparecchiature di scarto. Ciò avviene in particolare attraverso la partecipazione attiva al sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto.



RO

**Doamnelor și domnilor, vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru!
Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți următoarele instrucțiuni
pentru utilizarea corectă a produsului. Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni
viitor și să urmați recomandările sale, deoarece nerespectarea poate pune în pericol viața sau sănătatea.**

Important: PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE!

- Vă rugăm să îl citiți complet înainte de utilizare și să urmați toate instrucțiunile din manual.
- Nu utilizați produsul dacă lipsește sau este deteriorat vreun element.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.

SPECIFICAȚIE:

- Culoare alba.
- Buton de alimentare: fara baterie.
- Alimentare sonerie: la rețea.
- Controlul volumului: 3 nivele.
- Volum: 90 dB.
- Număr de sunete: 51.
- Raza de acțiune: 150 m.
- Impermeabil: IP44.
- Abilitatea de a asocia receptor.
- Opțiune de dezactivare completă.
- Dimensiuni clopot: 8,5x5x2 cm.
- Dimensiuni receptor: 10x6,5x6 cm.
- Greutate: 0,132 kg.

CARACTERISTICĂ:

O sonerie fără fir este un accesoriu grozav pe care toată lumea ar trebui să-l aibă. Este echipat cu un control al volumului pe 3 niveluri de până la 90 dB, pe care fiecare îl va putea ajusta la nevoile individuale. În plus, există o opțiune de a dezactiva complet soneria. Există până la 51 de sunete din care să alegeți, datorită cărora fiecare utilizator poate regla cu ușurință semnalul corespunzător. Dacă cineva sună la sonerie, LED-urile se vor aprinde pentru a indica nivelul volumului. Butonul soneriei nu are nevoie de alimentare suplimentară a bateriei, iar soneria în sine este suficientă pentru a fi conectată la priza de alimentare. Raza maximă de funcționare este de până la 150 m, datorită căruia utilizatorul îl va putea instala cu ușurință atât acasă, în sediu, cât și în apartament sau în garaj. Un avantaj suplimentar este ușurința de asamblare.

MANUAL DE UTILIZARE:

- 1) Pentru a asocia dispozitivele, așezați butonul de alimentare cu autogenerare lângă receptor și apăsați butonul de volum de pe receptor timp de 5 secunde. În același timp, apăsați butonul de pornire de 5 ori. Ar trebui să auziți un sunet ca confirmare a conexiunii.
- 2) Introduceți receptorul în fantă în poziția specificată.
- 3) Apăsați butonul de selecție a muzicii pentru a selecta un ton de apel.
- 4) Pentru a regla volumul, apăsați butonul de volum după cum doriți.
- 5) Pentru raza de funcționare scurtă, verificați domeniul de funcționare și schimbați locația înainte de instalare. Motivul unei astfel de probleme poate fi pereții sau ușile metalice dintre receptor și buton.
- 6) Dacă receptorul nu captează semnalul de la transmițător, conectați din nou receptorul. Motivul poate fi mufa receptorului care este prea slabă sau nu este asociată cu receptorul, apoi urmați pașii de la punctul 1.

REGULI DE UTILIZARE SIGURANȚA:

- Introduceți sau trageți ușor cablul de încărcare pentru a preveni deteriorarea portului.
- Pentru a evita deteriorarea oricărei părți a soneriei, nu încercați să îl întrețineți singur.
- Când este complet încărcat, deconectați cablul de încărcare.
- Nu utilizați sau încercați în condiții de temperatură ridicată sau umiditate ridicată.
- Evitați instalarea aparatului în ploaie, supraexpunerea la soare, montarea lui în apropierea obiectelor metalice.
- Nu utilizați dispozitivul cu un cablu de alimentare deteriorat.
- Folosiți aparatul cu mâinile uscate.

REGULI DE CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

- 1) Curățarea ar trebui să fie sistematică pentru a preveni acumularea și rămânerea prafului pentru o perioadă lungă de timp.
- 2) Curățați cu o cârpă moale și uscată. Murdăria poate fi ștersă cu o cârpă umedă, iar în cazul murdăriei vizibile (ungerea) pe suprafață, se poate folosi pentru curățare o soluție preparată din câteva picături de detergent obișnuit de spălat vase dizolvate în apă, iar apoi se usucă imediat suprafețele ștergând cu o cârpă moale și uscată. Nu este recomandat să se înmoaie cu multă apă.
- 3) Nu utilizați agenți de curățare care conțin substanțe abrazive, bureți duri, solvenți sau substanțe chimice. Utilizarea lor poate provoca daune.

Informații pentru consumator cu privire la manipularea deșeurilor de echipamente electrice și electronice:

Deșeurile de echipamente electrice și electronice nu pot fi aruncate împreună cu alte deșeuri menajere. Un astfel de echipament trebuie colectat selectiv, ceea ce este indicat de marcajul atașat - un container de deșeuri pe roți tăiat. Nerespectarea regulii de mai sus, în cazul aruncării necorespunzătoare a echipamentelor uzate, poate reprezenta o amenințare pentru mediul natural și sănătatea umană, ca urmare a prezenței componentelor periculoase în echipament, cum ar fi: cabluri electrice, plastic, întrerupătoare etc. Pentru a evita amenințarea de mai sus, aceste componente trebuie colectate și prelucrate corespunzător de companii specializate. Autodezasamblarea echipamentului uzat este inacceptabilă. Gospodăriile joacă un rol important în contribuția la reutilizare și valorificare, inclusiv la reciclarea deșeurilor de echipamente. Acest lucru se realizează în special prin participarea activă la sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor.



HU

Hölgyeim és Uraim, köszönjük, hogy megvásárolták a termékünket!

**A használat megkezdése előtt olvassa el az alábbi utasításokat
a termék helyes használatához. Kérjük, tartsa be ezeket az utasításokat
és a jövőbeni ajánlások betartása, mivel a be nem tartás életet vagy egészséget veszélyeztethet.**

Fontos: A JÖVŐRE VONATKOZZ!

- Használat előtt olvassa el teljesen, és kövesse a kézikönyvben található összes utasítást.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része hiányzik vagy sérült.
- Kérjük, tartsa meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.

LEÍRÁS:

- Fehér szín.
- Nyomógombos tápellátás: elemmentes.
- Ajtócsengő tápellátása: hálózatra.
- Hangerőszabályzó: 3 fokozat.
- Hangerő: 90 dB.
- Hangok száma: 51.
- Hatótávolság: 150 m.
- Vízálló: IP44.
- Vevők párosításának képessége.
- Teljes némítási lehetőség.
- Harang mérete: 8,5x5x2 cm.
- Vevő méretei: 10x6,5x6 cm.
- Súly: 0,132 kg.

JELLEGZETES:

A vezeték nélküli csengő egy nagyszerű kiegészítő, amely mindenkinek rendelkeznie kell. 3 fokozatú, 90 dB-ig terjedő hangerőszabályzóval van felszerelve, amelyet mindenki egyéni igényeihez tud majd állítani. Ezen kívül lehetőség van a csengő teljes némítására. Akár 51 hang közül lehet választani, amelyeknek köszönhetően minden felhasználó könnyedén beállíthatja a megfelelő jelet. Ha valaki megnyomja a csengőt, a LED-ek világítanak, jelezve a hangerőt. A csengőgomb nem igényel további akkumulátort, és maga a csengő is elegendő a hálózati aljzatba való bedugáshoz. A maximális működési hatótávolság akár 150 m, aminek köszönhetően a felhasználó könnyen felszerelheti mind otthon, mind a helyiségben, mind a lakásban vagy a garázsban. További előnye a könnyű összeszerelés.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS:

- 1) Az eszközök párosításához helyezze az öngeneráló bekapcsológombot a vevő mellé, és tartsa lenyomva a hangerő gombot a vevőn 2 másodpercig. Ugyanakkor nyomja meg ötször a bekapcsológombot. A kapcsolat megerősítéseként csengő hangot kell hallania.
- 2) Helyezze be a vevőt a nyílásba a megadott pozícióban.
- 3) Nyomja meg a zeneválasztó gombot a csengőhang kiválasztásához.
- 4) A hangerő beállításához nyomja meg tetszés szerint a hangerő gombot.
- 5) Rövid működési tartomány esetén ellenőrizze a működési tartományt és változtassa meg a helyet a telepítés előtt. Az ilyen probléma oka lehet a falak vagy a fémajtók a vevő és a gomb között.
- 6) Ha a vevő nem fogja fel az adó jelét, csatlakoztassa újra a vevőt. Ennek oka lehet a vevő túl laza csatlakozója, vagy nincs párosítva a vevővel, majd kövesse az 1. pont lépéseit.

BIZTONSÁGOS HASZNÁLATI SZABÁLYOK:

- Óvatosan helyezze be vagy húzza ki a töltőkábelt, hogy elkerülje a port sérülését.
- A csengő bármely részének sérülésének elkerülése érdekében ne próbálja meg saját maga karbantartani.
- Amikor teljesen feltöltődött, húzza ki a töltőkábelt.
- Ne használja és ne töltsen magas hőmérsékleten vagy magas páratartalom mellett.
- Ne szerelje fel a készüléket esőben, ne tegye ki túlzottan napsugárzásnak, ne szerelje fémtárgyak közelébe.
- Ne használja a készüléket sérült tápkábelrel.
- Száraz kézzel használja a készüléket.

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI SZABÁLYOK:

- 1) A tisztításnak szisztematikusnak kell lennie, hogy megakadályozza a por felhalmozódását és hosszú ideig tartó tartózkodását.
- 2) Tisztítsa meg száraz, puha ruhával. A szennyeződést nedves ruhával lehet letörölni, a felületen látható szennyeződések (zsírosodás) esetén pedig néhány csepp, vízben oldott közönséges mosogatószerből készített oldatot használhatunk a tisztításhoz, majd a felületeket egy száraz, puha ronggyal azonnal megszáritjuk. Nem ajánlott sok vízzel áztatni.
- 3) Ne használjon súroló hatású anyagokat, kemény szivacsokat, oldószereket vagy vegyszereket tartalmazó tisztítószereket. Használatuk károkat okozhat.

Tájékoztatás a fogyasztó számára az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak kezeléséről:

Az elektromos és elektronikus berendezéseket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt elhelyezni. Az ilyen berendezéseket szelektíven kell gyűjteni, amit a mellékelt jelölés - áthúzott kerekeshulladékgyűjtő - jelez. A fenti szabály be nem tartása, a használt berendezések szakszerűtlen ártalmatlanítása esetén veszélyt jelenthet a természeti környezetre és az emberi egészségre, a berendezésben található veszélyes alkatrészek miatt, mint például: elektromos vezetékek, műanyagok, kapcsolók stb. A fenti veszély elkerülése érdekében ezeket az alkatrészeket erre szakosodott cégeknek kell begyűjteniük és megfelelően feldolgozniuk. Az elhasznált berendezések önálló szétszerelése elfogadhatatlan. A háztartások fontos szerepet játszanak az újrafelhasználásban és a hasznosításban, beleértve a hulladékberendezések újrahasznosítását is. Ez különösen a hulladékok begyűjtési rendszerében való aktív részvétel révén valósul meg.



SK

Dámy a páni, ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu!

**Pred použitím si prečítajte nasledujúce pokyny
pre správne použitie produktu. Uschovajte si prosím tieto pokyny
a bude sa riadiť jeho odporúčaniami, pretože ich nedodržiavanie môže ohroziť život alebo zdravie.**

Dôležité: UCHOVÁVAJTE BUDÚCNOSŤ!

- Pred použitím si ho prosím dôkladne prečítajte a postupujte podľa všetkých pokynov v príručke.
- Nepoužívajte výrobok, ak niektorá jeho časť chýba alebo je poškodená.
- Tento návod si uschovajte pre budúce použitie.

ŠPECIFIKÁCIA:

- Biela farba.
- Napájanie tlačidlom: bez batérie.
- Napájanie zvončeka: do siete.
- Ovládanie hlasitosti: 3 úrovne.
- Hlasitosť: 90 dB.
- Počet zvukov: 51.
- Dosah: 150m.
- Vodotesnosť: IP44.
- Možnosť spárovania prijímačov.
- Možnosť úplného stlmenia zvuku.
- Rozmery zvončeka: 8,5x5x2 cm.
- Rozmery prijímača: 10x6,5x6 cm.
- Hmotnosť: 0,132 kg.

CHARAKTERISTIKA:

Bezdrôtový zvonček je skvelý doplnok, ktorý by mal mať každý. Je vybavený 3-úrovňovým ovládaním hlasitosti až do 90 dB, ktoré si každý bude môcť prispôsobiť svojim individuálnym potrebám. Okrem toho je tu možnosť úplne stlmiť zvonenie. Na výber je až 51 zvukov, vďaka ktorým si každý užívateľ ľahko upraví vhodný signál. Ak niekto zazvoní, rozsvietia sa LED diódy, ktoré indikujú úroveň hlasitosti. Tlačidlo zvončeka nepotrebuje žiadne ďalšie napájanie z batérie a samotný zvonček stačí zapojiť do sieťovej zásuvky. Maximálny prevádzkový dosah je až 150 m, vďaka čomu si ho užívateľ bude môcť jednoducho nainštalovať ako doma, v priestoroch, tak aj v byte či garáži. Ďalšou výhodou je jednoduchá montáž.

POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA:

- 1) Ak chcete spárovať zariadenia, umiestnite samogenerujúce sa tlačidlo napájania vedľa prijímača a na 5 sekúnd stlačte tlačidlo hlasitosti na prijímači. Súčasne 5-krát stlačte tlačidlo napájania. Mali by ste počuť vyzváňací zvuk ako potvrdenie pripojenia.
- 2) Vložte prijímač do slotu v určenej polohe.
- 3) Stlačením tlačidla výberu hudby vyberte vyzváňací tón.
- 4) Ak chcete upraviť hlasitosť, stlačte tlačidlo hlasitosti podľa potreby.
- 5) Pre krátky prevádzkový dosah skontrolujte prevádzkový rozsah a pred inštaláciou zmeňte miesto. Dôvodom takéhoto problému môžu byť steny alebo kovové dvere medzi prijímačom a tlačidlom.
- 6) Ak prijímač nezachytí signál z vysielача, znova pripojte prijímač. Dôvodom môže byť príliš voľná zástrčka prijímača alebo nespárovaná s prijímačom, potom postupujte podľa krokov od bodu 1.

PRAVIDLÁ BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA:

- jemne vložte alebo vytiahnite nabíjací kábel, aby ste predišli poškodeniu portu
- Aby ste predišli poškodeniu ktorejkoľvek časti zvončeka, nepokúšajte sa ho sami udržiavať.
- Po úplnom nabití odpojte nabíjací kábel.
- Nepoužívajte ani nenabíjajte pri vysokej teplote alebo vysokej vlhkosti.
- Zabráňte inštalácii zariadenia v daždi, nadmernému vystaveniu slnku, jeho montáži v blízkosti kovových prvkov.
- Nepoužívajte zariadenie s poškodeným napájacím káblom.
- Prístroj používajte suchými rukami.

PRAVIDLÁ ČISTENIA A ÚDRŽBY:

- 1) Čistenie by malo byť systematické, aby sa zabránilo hromadeniu prachu a jeho dlhodobému pobytu.
- 2) Čistite suchou, mäkkou handričkou. Nečistoty je možné utrieť vlhkou handričkou a v prípade viditeľného znečistenia (zamastenia) na povrchu použiť na čistenie roztok pripravený z niekoľkých kvapiek bežného saponátu na umývanie riadu rozpusteného vo vode a následne povrchy ihneď vysušiť utretím suchou mäkkou handričkou. Neodporúča sa namáčať veľkým množstvom vody.
- 3) Nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce abrazívne látky, tvrdé špongie, rozpúšťadlá alebo chemikálie. Ich použitie môže spôsobiť poškodenie.

Informácie pre spotrebiteľa o nakladaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:

Odpad z elektrických a elektronických zariadení sa nesmie vyhadzovať do iného domového odpadu. Takéto zariadenia by sa mali zbierať selektívne, čo naznačuje pripojené označenie - preškrtnutá nádoba na odpad na kolieskach. Nedodržanie vyššie uvedeného pravidla môže v prípade nesprávnej likvidácie použitého zariadenia predstavovať hrozbu pre životné prostredie a ľudské zdravie v dôsledku prítomnosti nebezpečných komponentov v zariadení, ako sú: elektrické vedenie, plasty, spínače atď. Aby sa predišlo vyššie uvedenej hrozbe, tieto komponenty by mali zbierať a riadne spracovať špecializované spoločnosti. Samočinná demontáž opotrebovaného zariadenia je neprijateľná. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu v prispievaní k opätovnému používaniu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení. Deje sa tak najmä aktívnou účasťou v systéme zberu odpadových zariadení.



ET

**Daamid ja härrad, aitäh meie toote ostmise eest!
Enne kasutamist lugege palun järgmisi juhiseid
toote õigeks kasutamiseks. Hoidke neid juhiseid peal
ja järgida selle soovitusi, kuna mittevastavus võib ohustada elu või tervist.**

Tähtis: hoidke tulevikuks!

- Palun lugege see enne kasutamist täielikult läbi ja järgige kõiki juhiseid.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.
- Hoidke seda juhendit edaspidiseks kasutamiseks.

SPETSIFIKATSIOON:

- Valge värv.
- Nupu toide: patareivaba.
- Uksekella toide: vooluvõrku.
- Helitugevuse reguleerimine: 3 sammu.
- Helitugevus: 90 dB.
- Helide arv: 51.
- leviala: 150 m.
- Veekindel: IP44.
- Võimalus vastuvõtjaid siduda.
- täielik vaigistus.
- Kella mõõdud: 8,5x5x2 cm.
- Vastuvõtja mõõdud: 10x6,5x6 cm.
- Kaal: 0,132 kg.

KARAKTERISTIK:

Juhtmevaba uksekell on suurepärase tarvik, mis peaks olema kõigil. See on varustatud 3-astmelise helitugevuse regulaatoriga kuni 90 dB, mida igaüks saab kohandada vastavalt oma vajadustele. Lisaks on võimalus helin täielikult vaigistada. Valikus on koguni 51 heli vahel, tänu millele saab iga kasutaja lihtsalt sobivat signaali reguleerida. Kui keegi helistab kella, süttivad LED-tuled, mis näitavad helitugevust. Kellannupp ei vaja täiendavat akutoidet ning vooluvõrku ühendamiseks piisab kellast endast. Maksimalne tööulatus on kuni 150 m, tänu millele saab kasutaja selle hõlpsalt paigaldada nii koju, ruumidesse kui ka korterisse või garaaži. Täiendav eelis on kokkupaneku lihtsus.

KASUTUSJUHEND:

- 1) Seadmete sidumiseks asetage isegeneeriv toitenupp ressiiveri kõrvale ja vajutage vastuvõtja helitugevusnuppu 5 sekundit. Vajutage samal ajal 5 korda toitenuppu. Ühenduse kinnituseks peaksite kuulma helinat.
- 2) Sisestage vastuvõtja määratud asendis pessa.
- 3) Helina valimiseks vajutage muusika valiku nuppu.
- 4) Helitugevuse reguleerimiseks vajutage vastavalt soovile helitugevuse nuppu.
- 5) Lühikese töövahemiku korral kontrollige enne paigaldamist tööpiirkonda ja muutke asukohti. Sellise probleemi põhjuseks võivad olla seinad või metallused vastuvõtja ja nupu vahel.
- 6) Kui vastuvõtja ei saa saatja signaali kinni, ühendage vastuvõtja uuesti. Põhjuseks võib olla vastuvõtja liiga lõtv pistik või ei ole vastuvõtjaga seotud, seepärast järgige samme alates punktist 1.

OHUTU KASUTAMISE REEGLID:

- Sisestage või tõmmake laadimiskaabel ettevaatlikult välja, et vältida pordi kahjustamist.
- Kella ühegi osa kahjustamise vältimiseks ärge püüdke seda ise hooldada.
- Kui see on täielikult laetud, ühendage laadimiskaabel lahti.
- Ärge kasutage ega laadige kõrge temperatuuri või kõrge õhuniiskuse tingimustes.
- Vältige seadme paigaldamist vihma kätte, liigset päikese käes hoidmist ega paigaldamist metallelementide lähedusse.
- Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega.
- Kasutage seadet kuivade kätega.

PUHASTAMISE JA HOOLDUSE REEGLID:

- 1) Puhastamine peaks olema süstemaatiline, et vältida tolmu kogunemist ja pikaajalist püsimist.
- 2) Puhastage kuiva pehme lapiga. Mustust saab pühkida niiske lapiga ning nähtava mustuse (rasvamise) korral pinnale võib kasutada puhastamiseks mõnest tilgast vees lahustatud tavalisest nõudepesuvahendist valmistatud lahust ning seepärast pinnad koheselt kuivatada kuiva pehme lapiga pühkides. Ei ole soovitatav leotada rohke veega.
- 3) Ärge kasutage abrasiivseid aineid sisaldavaid puhastusvahendeid, kõvasid käsnasid, lahusteid ega kemikaale. Nende kasutamine võib kahjustada.

Teave tarbijale elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemise kohta:

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi visata koos muude olmejäätmetega. Selliseid seadmeid tuleks koguda valikuliselt, mida näitab juuresolev märgistus - läbikriipsutatud ratastega jäätmekonteiner. Üaltoodud reegli eiramine võib kasutatud seadmete ebaõige utiliseerimise korral ohustada looduskeskkonda ja inimeste tervist, kuna seadmes on ohtlikke komponente, nagu elektrijuhtmed, plast, lülitid jne. Üaltoodud ohu vältimiseks peaksid need komponendid kokku koguma ja nõuetekohaselt töötleva spetsialiseerunud ettevõtte. Kulunud seadmete ise lahtivõtmine on vastuvõetamatu. Kodumajapidamistel on oluline roll seadmete taaskasutamise ja taaskasutamise, sealhulgas seadmete ringlussevõtu panustamisel. Seda tehakse eelkõige seadmete jäätmete kogumissüsteemis aktiivse osalemise kaudu.



LT

Ponios ir ponai, ačiū, kad įsigijote mūsų produktą!
Prieš pradėdami naudoti, perskaitykite šias instrukcijas
už teisingą produkto naudojimą. Laikykite šias instrukcijas
laikytis jos rekomendacijų, nes nesilaikymas gali pakenkti gyvybei ar sveikatai.

Svarbu: SAUGOKITE ATEITIES!

- Prieš naudojimą perskaitykite jį ir vykdykite visas instrukcijas.
- Nenaudokite gaminio, jei trūksta ar yra pažeista kuri nors dalis.
- Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte sužinoti ateityje.

SPECIFIKACIJA:

- Balta spalva.
- Maitinimas mygtuku: be akumuliatoriaus.
- Durų skambučio maitinimas: į elektros tinklą.
- Garsumo valdymas: 3 lygiai.
- Garsas: 90 dB.
- Garsų skaičius: 51.
- Diapazonas: 150m.
- Atsparus vandeniui: IP44.
- Galimybė susieti imtuvus.
- Visiška nutildymo parinktis.
- Varpo išmatavimai: 8,5x5x2 cm.
- Imtuvo išmatavimai: 10x6,5x6 cm.
- Svoris: 0,132 kg.

CHARAKTERISTIKA:

Belaidis durų skambutis yra puikus priedas, kurį turėtų turėti kiekvienas. Jame sumontuotas 3 lygių iki 90 dB garsumo reguliatorius, kurį kiekvienas galės pritaikyti pagal savo individualius poreikius. Be to, yra galimybė visiškai nutildyti skambėjimą. Galima rinktis net iš 51 garsų, kurių dėka kiekvienas vartotojas gali lengvai reguliuoti atitinkamą signalą. Jei kas nors suskambės varpeliu, užsidegs šviesos diodai, rodantys garsumo lygį. Varpelio mygtukui nereikia papildomos baterijos energijos, o paties skambučio užtenka įkišti į elektros lizdą. Maksimalus veikimo diapazonas yra iki 150 m, todėl vartotojas galės lengvai jį sumontuoti tiek namuose, tiek patalpose, tiek bute ar garaže. Papildomas privalumas yra surinkimo paprastumas.

VARTOTOJO VADOVAS:

- 1) Norėdami susieti įrenginius, šalia imtuvo pastatykite savaime generuojamą maitinimo mygtuką ir 5 sekundes paspauskite imtuvo garsumo mygtuką. Tuo pačiu metu 5 kartus paspauskite maitinimo mygtuką. Turėtumėte išgirsti skambėjimo garsą, patvirtinantį ryšį.
- 2) Įstatykite imtuvą į angą nurodytoje padėtyje.
- 3) Norėdami pasirinkti skambėjimo toną, paspauskite muzikos pasirinkimo mygtuką.
- 4) Norėdami reguliuoti garsumą, paspauskite garsumo mygtuką, kaip norite.
- 5) Jei veikimo diapazonas yra trumpas, prieš montuodami patikrinkite veikimo diapazoną ir pakeiskite vietą. Tokios problemos priežastis gali būti sienos arba metalinės durys tarp imtuvo ir mygtuko.
- 6) Jei imtuvas negauna signalo iš siųstuvo, vėl prijunkite imtuvą. Priežastis gali būti, kad imtuvo kištukas yra per laisvas arba nesuporuotas su imtuvu, tada atlikite veiksmus nuo 1 punkto.

SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS:

- Švelniai įkiškite arba ištraukite įkrovimo laidą, kad nepažeistumėte prievado.
- Kad nepažeistumėte kokios nors skambučio dalies, nebandykite jo prižiūrėti patys.
- Kai visiškai įkrautas, atjunkite įkrovimo laidą.
- Nenaudokite ir nekraukite aukštos temperatūros arba didelės drėgmės sąlygomis.
- Venkite įrenginio montuoti lyjant, per daug leisti į saulę, nemontuoti šalia metalinių objektų.
- Nenaudokite įrenginio su pažeistu maitinimo laidu.
- Prietaisą naudokite sausomis rankomis.

VALYMO IR PRIEŽIŪROS TAISYKLĖS:

- 1) Valymas turi būti sistemingas, kad dulksės nesikaupytų ir ilgai nesiliktų.
- 2) Nuvalykite sausa, minkšta šluoste. Nešvarumus galima nušluostyti drėgna šluoste, o esant matomiems nešvarumams (tėpalams), ant paviršiaus, valymui galima naudoti tirpalą, paruoštą iš kelių lašelių įprasto indų ploviklio, ištirpinto vandenyje, o vėliau paviršius iš karto nusausuoti sausa minkšta šluoste. Nerekomenduojama mirkyti su dideliu kiekiu vandens.
- 3) Nenaudokite valymo priemonių, kuriose yra abrazyvinių medžiagų, kietų kempinių, tirpiklių ar cheminių medžiagų. Jų naudojimas gali sukelti žalą.



Watermarkly

Informacija vartotojui apie elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:

Elektros ir elektroninės įrangos atliekų negalima mesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Tokia įranga turėtų būti renkama pasirinktinai, tai rodo pridėdamas žymėjimas – perbrauktas ratuotas atliekų konteineris. Nesilaikant pirmiau nurodytos taisyklės, netinkamai šalinant naudotą įrangą, gali kilti grėsmė natūraliai aplinkai ir žmonių sveikatai, nes įrangoje yra pavojingų komponentų, tokių kaip: elektros laidai, plastikas, jungikliai ir kt. Siekiant išvengti minėtos grėsmės, šiuos komponentus turi surinkti ir tinkamai apdoroti specializuotos įmonės. Savarankiškas susidėvėjusios įrangos išardymas yra nepriimtinas. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidedami prie pakartotinio naudojimo ir naudojimo, įskaitant įrangos atliekų perdirbimą. Tai visų pirma daroma aktyviai dalyvaujant įrangos atliekų surinkimo sistemoje.



LV

Dāmas un kungi, paldies, ka iegādājāties mūsu produktu!
Pirms sākat lietot, lūdzu, izlasiet šīs instrukcijas
par pareizu produkta lietošanu. Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus
un ievērot tās ieteikumus, jo noteikumu neievērošana var apdraudēt dzīvību vai veselību.

Svarīgi: Ietaupiet nākotni!

- Pirms lietošanas izlasiet to un izpildiet visus norādījumus.
- Nelietojiet produktu, ja kādas daļas trūkst vai tā ir bojāta.
- Lūdzu, saglabāiet šo rokasgrāmatu turpmākai izmantošanai.

SPECIFIKĀCIJA:

- Balta krāsa.
- Pogas barošana: bez akumulatora.
- Durvju zvana barošana: pie elektrotīkla.
- Skaļuma regulēšana: 3 soļi.
- Skaļums: 90 dB.
- Skaņu skaits: 51.
- Diapazons: 150 m.
- Ūdensizturīgs: IP44.
- Spēja savienot pāri uztvērējus.
- Pilnīga izslēgšanas iespēja.
- Zvana izmēri: 8,5x5x2 cm.
- Uztvērēja izmēri: 10x6,5x6 cm.
- Svars: 0,132 kg.

RAKSTUROJUMS:

Bezvadu durvju zvans ir lielisks aksesuārs, kam vajadzētu būt ikvienam. Tas ir aprīkots ar 3 līmeņu skaļuma regulēšanu līdz 90 dB, ko katrs varēs pielāgot savām individuālajām vajadzībām. Turklāt ir iespēja pilnībā izslēgt zvana signālu. Ir iespēja izvēlēties no 51 skaņas, pateicoties kurām katrs lietotājs var viegli pielāgot atbilstošu signālu. Ja kāds zvana, iedegsies gaismas diodes, norādot skaļuma līmeni. Zvana pogai nav nepieciešama papildu akumulatora jauda, un ar pašu zvaniņu pietiek, lai to pievienotu strāvas kontaktligzdai. Maksimālais darbības diapazons ir līdz 150 m, pateicoties kam lietotājs to varēs ērti uzstādīt gan mājās, gan telpās, gan arī dzīvoklī vai garāžā. Papildu priekšrocība ir montāžas vienkāršība.

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA:

- 1) Lai savienotu pāri ierīces, novietojiet pašģenerējošo barošanas pogu blakus uztvērējam un 5 sekundes nospiediet uztvērēja skaļuma pogu. Tajā pašā laikā 5 reizes nospiediet barošanas pogu. Jums vajadzētu dzirdēt zvana signālu, kas apstiprina savienojumu.
- 2) Ievietojiet uztvērēju slotā norādītajā pozīcijā.
- 3) Nospiediet mūzikas izvēles pogu, lai izvēlētos zvana signālu.
- 4) Lai regulētu skaļumu, pēc vajadzības nospiediet skaļuma pogu.
- 5) Īsam darbības diapazonam pārbaudiet darbības diapazonu un mainiet atrašanās vietas pirms uzstādīšanas. Šādas problēmas iemesls var būt sienas vai metāla durvis starp uztvērēju un pogu.
- 6) Ja uztvērējs neuztver signālu no raidītāja, pievienojiet uztvērēju vēlreiz. Iemesls var būt uztvērēja kontaktdakša, kas ir pārāk vaļīga vai nav savienota pāri ar uztvērēju, pēc tam veiciet darbības no 1. punkta.

DROŠAS LIETOŠANAS NOTEIKUMI:

- Uzmanīgi ievietojiet vai izvelciet uzlādes kabeli, lai nesabojātu portu.
- Lai nesabojātu kādu zvana daļu, nemēģiniet to apkopt pats.
- Kad tas ir pilnībā uzlādēts, atvienojiet uzlādes kabeli.
- Neizmantojiet un neuzlādējiet augstas temperatūras vai augsta mitruma apstākļos.
- Izvairieties uzstādīt ierīci lietū, pārmērīgi pakļaut to saulei, nemontēt metāla priekšmetu tuvumā.
- Nelietojiet ierīci ar bojātu strāvas vadu.
- Izmantojiet ierīci ar sausām rokām.

TĪRĪŠANAS UN APKOPES NOTEIKUMI:

- 1) Tīrīšanai jābūt sistēmātiskai, lai novērstu putekļu uzkrāšanos un ilgu laiku.
- 2) Tīriet ar sausu, mīkstu drāniņu. Netīrumus var noslaucīt ar mitru drānu, un, ja uz virsmas ir redzami netīrumi (taukojumi), tīrīšanai var izmantot šķīdumu, kas pagatavots no dažiem pilieniem parasta trauku mazgāšanas līdzekļa, kas izšķīdināts ūdenī, un pēc tam nekavējoties nosusināt virsmas, noslaukot ar sausu mīkstu drāniņu. Nav ieteicams mērcēt ar lielu daudzumu ūdens.
- 3) Neizmantojiet tīrīšanas līdzekļus, kas satur abrazīvas vielas, cietus sūkļus, šķīdinātājus vai ķīmiskas vielas. To lietošana var izraisīt bojājumus.

Informācija patērētājam par rīcību ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:

Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Šāda tehnika ir jāsavāc selektīvi, par ko liecina pievienotais marķējums - pārsvītrots atkritumu konteiners ar riteņiem. Iepriekšminētā noteikuma neievērošana, nepareizas izlietotās iekārtas utilizācijas gadījumā var radīt draudus dabiskajai videi un cilvēku veselībai, jo iekārtā atrodas bīstami komponenti, piemēram: elektrības vadi, plastmasa, slēdži utt. Lai izvairītos no iepriekšminētā apdraudējuma, šīs sastāvdaļas ir jāsavāc un atbilstoši jāapstrādā specializētiem uzņēmumiem. Nolietota aprīkojuma pašizjaukšana ir nepieņemama. Mājsaimniecībām ir svarīga loma atkārtotā izmantošanā un reģenerācijā, tostarp iekārtu atkritumu otrreizējā pārstrādē. Tas jo īpaši tiek darīts, aktīvi piedaloties atkritumu savākšanas sistēmā.



UK

Пані та панове, дякуємо за придбання нашого продукту!

Перед початком використання, будь ласка, прочитайте наступні інструкції для правильного використання продукту. Будь ласка, дотримуйтесь цих інструкцій і слідувати його рекомендаціям, оскільки недотримання може загрожувати життю чи здоров'ю.

Важливо: ТРИМАЙТЕ НА МАЙБУТНЄ!

- Будь ласка, прочитайте його повністю перед використанням і дотримуйтесь усіх вказівок у посібнику.
- Не використовуйте виріб, якщо якась деталь відсутня або пошкоджена.
- Зберігайте цей посібник для подальшого використання.

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

- Білий колір.
- Живлення за допомогою кнопки: без батареї.
- Живлення дверного дзвінка: від мережі.
- Регулювання гучності: 3 кроки.
- Гучність: 90 дБ.
- Кількість звуків: 51.
- Дальність: 150м.
- Водонепроникність: IP44.
- Можливість сполучення приймачів.
- Опція повного вимкнення звуку.
- Розміри дзвоника: 8,5x5x2 см.
- Розмір ствольної коробки: 10x6,5x6 см.
- Вага: 0,132 кг.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Бездротовий дверний дзвінок - чудовий аксесуар, який повинен бути у кожного. Він оснащений 3-рівневим регулятором гучності до 90 дБ, який кожен зможе налаштувати під свої індивідуальні потреби. Крім того, є можливість повністю вимкнути дзвінок. На вибір є цілих 51 звук, завдяки чому кожен користувач може легко налаштувати відповідний сигнал. Якщо хтось дзвонить у дзвінок, світлодіоди загоряються, щоб вказати рівень гучності. Кнопка дзвінка не потребує додаткового живлення від акумулятора, а самого дзвінка достатньо для підключення до розетки. Максимальний радіус дії становить до 150 м, завдяки чому користувач зможе легко встановити його як вдома, в приміщенні, так і в квартирі або в гаражі. Додатковою перевагою є простота складання.

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА:

- 1) Щоб створити пару між пристроями, помістіть кнопку живлення, що автоматично генерується, поруч із приймачем і натисніть кнопку гучності на приймачі протягом 5 секунд. Одночасно натисніть кнопку живлення 5 разів. Ви повинні почути дзвінок як підтвердження підключення.
- 2) Вставте ствольну коробку в гніздо в зазначеному положенні.
- 3) Натисніть кнопку вибору музики, щоб вибрати мелодію дзвінка.
- 4) Щоб відрегулювати гучність, натисніть відповідну кнопку гучності.
- 5) Для короткого робочого діапазону перевірте робочий діапазон і змініть розташування перед встановленням. Причиною такої проблеми можуть бути стіни або металеві двері між ствольною коробкою і кнопкою.
- 6) Якщо приймач не вловлює сигнал від передавача, підключіть приймач знову. Причиною може бути штекер приймача, який занадто ослаблений або не сполучений з приймачем, тоді виконайте кроки з пункту 1.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Обережно вставте або витягніть зарядний кабель, щоб запобігти пошкодженню порту.
- Щоб не пошкодити будь-яку частину дзвона, не намагайтеся обслуговувати його самостійно.
- Після повної зарядки від'єднайте зарядний кабель.
- Не використовуйте та не заряджайте в умовах високої температури або високої вологості.
- Уникайте установки пристрою під дощем, надмірного перебування на сонці, встановлення біля металевих предметів.
- Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром живлення.
- Використовуйте пристрій сухими руками.

ПРАВИЛА ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ:

- 1) Прибирання має бути систематичним, щоб пил не накопичувався та не залишався надовго.
- 2) Очистіть сухою м'якою тканиною. Забруднення можна протирати вологою ганчіркою, а якщо на поверхні є видимі забруднення (жир) для очищення можна використовувати розчин, приготований з кількох крапель звичайного засобу для миття посуду, розчинених у воді, а потім негайно висушити поверхні, протерши їх сухою м'якою ганчіркою. Не рекомендується замочувати великою кількістю води.
- 3) Не використовуйте засоби для чищення, що містять абразивні речовини, жорсткі губки, розчинники або хімікати. Їх використання може завдати шкоди.



Watermarkly

Інформація для споживача щодо поводження з відходами електричного та електронного обладнання:

Відпрацьоване електричне та електронне обладнання не можна викидати разом з іншими побутовими відходами. Збирати таку техніку слід вибірково, про що свідчить маркування, що додається – перекреслений контейнер для відходів на колесах. Недотримання вищевказаного правила у разі неналежної утилізації використаного обладнання може становити загрозу для навколишнього природного середовища та здоров'я людини через наявність небезпечних компонентів в обладнанні, таких як: електрична проводка, пластик, вимикачі тощо. Щоб уникнути вищезазначеної загрози, ці компоненти повинні бути зібрані та належним чином оброблені спеціалізованими компаніями. Самостійний демонтаж зношеного обладнання неприпустимий. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку відпрацьованого обладнання. Це досягається, зокрема, шляхом активної участі в системі збору відпрацьованого обладнання.



BG

Дами и господа, благодарим ви, че закупихте нашия продукт!

Моля, прочетете следните инструкции преди употреба за правилно използване на продукта. Моля, дръжте това ръководство включено бъдеще и да спазва препоръките му, тъй като неспазването им може да представлява заплаха за живота или здравето.

Важно: ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ!

- Моля, прочетете изцяло преди употреба и следвайте всички инструкции в ръководството.
- Не използвайте продукта, ако някоя част липсва или е повредена.
- Моля, запазете това ръководство за бъдещи справки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Бял цвят.
- Захранване с бутон: без батерия.
- Захранване на звънеца: към електрическата мрежа.
- Контрол на звука: 3 нива.
- Сила на звука: 90 dB.
- Брой звуци: 51.
- Обхват: 150м.
- Водоустойчив: IP44.
- Възможност за вдвояване на приемници.
- Опция за пълно заглушаване.
- Размери на камбанка: 8.5x5x2см.
- Размери на приемника: 10x6.5x6 cm.
- Тегло: 0,132 кг.

ХАРАКТЕРИСТИКА:

Безжичният звънец е чудесен аксесоар, който всеки трябва да има. Оборудван е с 3-степенен контрол на звука до 90 dB, който всеки ще може да настрои според индивидуалните си нужди. Освен това има опция за пълно заглушаване на звъненето. Има до 51 звука за избор, благодарение на които всеки потребител може лесно да настрои подходящия сигнал. Ако някой позвъни на звънеца, светодиодите ще светнат, за да покажат нивото на звука. Бутонът за звънец не се нуждае от допълнителна батерия, а самият звънец е достатъчен за включване в контакта. Максималният обхват на работа е до 150 м, благодарение на което потребителят ще може лесно да го монтира както у дома, в помещенията, така и в апартамента или в гаража. Допълнително предимство е лесното съглобяване.

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА:

- 1) За да вдвоите устройствата, поставете самогенериращия се бутон за захранване до приемника и натиснете бутона за сила на звука на приемника за 5 секунди. В същото време натиснете бутона за захранване 5 пъти. Трябва да чуете звънене като потвърждение на връзката.
- 2) Поставете приемника в слота в определената позиция.
- 3) Натиснете бутона за избор на музика, за да изберете мелодия.
- 4) За да регулирате силата на звука, натиснете бутона за сила на звука по желание.
- 5) За кратък работен обхват проверете работния обхват и променете местоположението преди инсталиране. Причината за такъв проблем може да са стени или метални врати между приемника и бутона.
- 6) Ако приемникът не улови сигнала от предавателя, свържете отново приемника. Причината може да е щепселът на приемника, който е твърде разхлабен или не е вдвоен с приемника, след което следвайте стъпките от точка 1.

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА:

- Внимателно поставете или издърпайте кабела за зареждане, за да предотвратите повреда на порта.
- За да избегнете повреда на която и да е част от камбаната, не се опитвайте да я поддържате сами.
- Когато е напълно зареден, изключете кабела за зареждане.
- Не използвайте и не зареждайте при условия на висока температура или висока влажност.
- Избягвайте монтирането на устройството при дъжд, прекомерното излагане на слънце, монтирането му в близост до метални елементи.
- Не използвайте уреда с повреден захранващ кабел.
- Използвайте устройството със сухи ръце.

ПРАВИЛА ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

- 1) Почистването трябва да бъде систематично, за да се предотврати натрупването и задържането на прах за дълго време.
- 2) Почистете със суха, мека кърпа. Замърсяването може да се избърше с влажна кърпа, а при видимо замърсяване (омазняване) по повърхността, за почистване може да се използва разтвор, приготвен от няколко капки обикновен препарат за миене на съдове, разтворени във вода, след което веднага подсушете повърхностите, като избършете със суха мека кърпа. Не се препоръчва на кисване с много вода.
- 3) Не използвайте почистващи препарати, съдържащи абразивни вещества, твърди гъби, разтворители или химикали. Използването им може да причини щети.



Watermarkly

Информация за потребителя относно третирането на отпадъци от електрическо и електронно оборудване:

Отпадъчното електрическо и електронно оборудване не може да се изхвърля заедно с други битови отпадъци. Това оборудване трябва да се събира селективно, което е обозначено с приложената маркировка - зачеркнат контейнер за отпадъци на колела. Неспазването на горното правило, в случай на неправилно изхвърляне на използвано оборудване, може да представлява заплаха за околната среда и човешкото здраве, в резултат на наличието на опасни компоненти в оборудването, като например: електрически кабели, пластмаса, ключове и др. За да се избегне горната заплаха, тези компоненти трябва да бъдат събрани и правилно обработени от специализирани компании. Саморазглобяването на износено оборудване е недопустимо. Домакинствата играят важна роля в приноса за повторната употреба и възстановяването, включително рециклирането на отпадъчно оборудване. Това става по-специално чрез активно участие в системата за събиране на отпадъчно оборудване.



Dame i gospodo, zahvaljujemo vam što ste kupili naš proizvod!

Prije uporabe pročitajte sljedeće upute

**za pravilnu upotrebu proizvoda. Molimo vas da zadržite ovaj priručnik
budućnost i pridržavati se njegovih preporuka, jer nepoštivanje istih može predstavljati prijetnju životu ili zdravlju.**

Važno: SAČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU!

- Prije uporabe u potpunosti pročitajte i slijedite sve upute u priručniku.
- Ne koristite proizvod ako bilo koji dio nedostaje ili je oštećen.
- Molimo sačuvajte ovaj priručnik za buduću upotrebu.

SPECIFIKACIJA:

- Bijela boja.
- Napajanje pritiskom na gumb: bez baterije.
- Napajanje zvona na vratima: na električnu mrežu.
- Kontrola glasnoće: 3 koraka.
- Glasnoća: 90 dB.
- Broj zvukova: 51.
- Domet: 150m.
- Vodootporan: IP44.
- Mogućnost uparivanja prijemnika.
- Opcija potpunog isključivanja zvuka.
- Dimenzije zvona: 8,5x5x2 cm.
- Dimenzije prijemnika: 10x6,5x6 cm.
- Težina: 0,132 kg.

KARAKTERISTIKA:

Bežično zvono za vrata izvrstan je dodatak koji bi svatko trebao imati. Opremljen je 3-stupanjskom kontrolom glasnoće do 90 dB koju će svatko moći prilagoditi svojim individualnim potrebama. Osim toga, postoji mogućnost potpunog isključivanja zvona. Postoji čak 51 zvuk na izbor, zahvaljujući kojima svaki korisnik može jednostavno prilagoditi odgovarajući signal. Ako netko pozvoni, zasvijetlit će LED lampice koje označavaju razinu glasnoće. Tipka za zvono ne treba dodatno napajanje baterijom, a samo zvono dovoljno je za uključivanje u strujnu utičnicu. Maksimalni radni domet je do 150 m, zahvaljujući čemu će ga korisnik moći jednostavno instalirati kako kod kuće, u poslovnim prostorima, tako i u stanu ili garaži. Dodatna prednost je jednostavnost montaže.

KORISNIČKI PRIRUČNIK:

- 1) Za uparivanje uređaja, postavite samogenerirajući gumb za napajanje pored prijemnika i pritisnite gumb za glasnoću na prijemniku 5 sekundi. Istovremeno pritisnite tipku za napajanje 5 puta. Trebali biste čuti zvono kao potvrdu veze.
- 2) Umetnite prijemnik u utor u navedenom položaju.
- 3) Pritisnite tipku za odabir glazbe za odabir melodije zvona.
- 4) Za podešavanje glasnoće pritisnite tipku za glasnoću po želji.
- 5) Za kratki domet rada, provjerite domet rada i promijenite mjesto prije instalacije. Razlog za takav problem mogu biti zidovi ili metalna vrata između prijemnika i tipke.
- 6) Ako prijemnik ne hvata signal odašiljača, ponovno spojite prijemnik. Razlog može biti utikač prijemnika koji je previše labav ili nije uparen s prijemnikom, a zatim slijedite korake iz točke 1.

PRAVILA SIGURNE UPOTREBE:

- Nježno umetnite ili izvucite kabel za punjenje kako biste spriječili oštećenje priključka.
- Kako biste izbjegli oštećenje bilo kojeg dijela zvona, nemojte ga pokušavati sami održavati.
- Kad je potpuno napunjen, odspojite kabel za punjenje.
- Nemojte koristiti ili puniti u uvjetima visoke temperature ili visoke vlažnosti.
- Izbjegavajte postavljanje uređaja na kiši, pretjerano izlaganje suncu, postavljanje blizu metalnih elemenata.
- Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom za napajanje.
- Koristite uređaj suhim rukama.

PRAVILA ČIŠĆENJA I ODRŽAVANJA:

- 1) Čišćenje bi trebalo biti sustavno kako bi se spriječilo nakupljanje prašine i dugo zadržavanje.
- 2) Očistite suhom, mekom krpom. Nečistoća se može obrisati vlažnom krpom, a u slučaju vidljive nečistoće (masnoće) na površini, za čišćenje se može koristiti otopina pripremljena od nekoliko kapi običnog deterdženta za pranje posuđa otopljenog u vodi, te odmah osušiti površine brisanjem suhom mekom krpom. Ne preporučuje se namakanje s puno vode.
- 3) Ne koristite sredstva za čišćenje koja sadrže abrazivne tvari, tvrde spužve, otapala ili kemikalije. Njihova uporaba može uzrokovati štetu.

Informacije za potrošače o postupanju s otpadnom električnom i elektroničkom opremom:

Otpadna električna i elektronička oprema ne smije se odlagati s drugim kućnim otpadom. Takvu opremu skupljati selektivno, na što ukazuje priložena oznaka – prekriveni kontejner za otpad na kotačicama. Nepoštivanje gore navedenog pravila, u slučaju nepropisnog zbrinjavanja rabljene opreme, može predstavljati prijetnju prirodnom okolišu i ljudskom zdravlju, kao rezultat prisutnosti opasnih komponenti u opremi, kao što su: električne žice, plastika, prekidači, itd. Kako bi se izbjegla gore navedena prijetnja, ove komponente trebaju prikupljati i pravilno obraditi specijalizirane tvrtke. Samo-rastavljanje istrošene opreme je neprihvatljivo. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje otpadne opreme. To se posebno postiže aktivnim sudjelovanjem u sustavu prikupljanja otpadne opreme.



SV

**Mina damer och herrar, tack för att ni köpte vår produkt!
Läs följande instruktioner före användning
för korrekt användning av produkten. Behåll denna manual på
framtid och att följa dess rekommendationer, eftersom underlåtenhet att följa dem kan utgöra ett hot mot liv eller hälsa.**

Viktigt: BEHÅLL FÖR FRAMTIDA REFERENS!

- Läs igenom hela före användning och följ alla instruktioner i bruksanvisningen.
- Använd inte produkten om någon del saknas eller är skadad.
- Spara denna bruksanvisning för framtida referens.

SPECIFIKATION:

- Vit färg.
- Tryckknappsström: batterifri.
- Strömförsörjning för dörrklocka: till elnätet.
- Volymkontroll: 3 steg.
- Volym: 90 dB.
- Antal ljud: 51.
- Räckvidd: 150m.
- Vattentät: IP44.
- Möjlighet att para ihop mottagare.
- Fullt tyst alternativ.
- Klockans mått: 8,5x5x2 cm.
- Mottagarens mått: 10x6,5x6 cm.
- Vikt: 0,132 kg.

KARAKTERISTISK:

En trådlös dörrklocka är ett bra tillbehör som alla borde ha. Den är utrustad med en 3-nivås volymkontroll upp till 90 dB, som alla kommer att kunna anpassa efter sina individuella behov. Dessutom finns det ett alternativ att stänga av ringsignalen helt. Det finns så många som 51 ljud att välja mellan, tack vare vilka varje användare enkelt kan justera rätt signal. Om någon ringer på klockan tänds lysdioderna för att indikera volymnivån. Klockknappen behöver ingen extra batterikraft, och själva klockan räcker för att kopplas in i eluttaget. Det maximala driftsområdet är upp till 150 m, tack vare vilket användaren enkelt kommer att kunna installera det både hemma, i lokalerna såväl som i lägenheten eller i garaget. En ytterligare fördel är den enkla monteringen.

ANVÄNDARMANUAL:

- 1) För att para ihop enheter, placera den självgenererande strömknappen bredvid mottagaren och tryck på volymknappen på mottagaren i 5 sekunder. Tryck samtidigt på strömknappen 5 gånger. Du bör höra ett ringande ljud som bekräftelse på anslutningen.
- 2) Sätt in mottagaren i öppningen i angivet läge.
- 3) Tryck på musikvalsknappen för att välja en ringsignal.
- 4) För att justera volymen, tryck på volymknappen efter önskemål.
- 5) För kort driftsräckvidd, kontrollera driftsräckvidden och byt plats före installation. Orsaken till ett sådant problem kan vara väggar eller metall dörrar mellan mottagaren och knappen.
- 6) Om mottagaren inte fångar signalen från sändaren, anslut mottagaren igen. Anledningen kan vara att kontakten på mottagaren är för lös eller inte är ihopkopplad med mottagaren, följ sedan stegen från punkt 1.

REGLER FÖR SÄKER ANVÄNDNING:

- Sätt försiktigt in eller dra ut laddningskabeln för att förhindra skador på porten.
- För att undvika att skada någon del av klockan, försök inte underhålla den själv.
- Koppla bort laddningskabeln när den är fulladdad.
- Använd eller ladda inte i förhållanden med hög temperatur eller hög luftfuktighet.
- Undvik att installera enheten i regn, överexponera den för solen, montera den nära metallelement.
- Använd inte enheten med en skadad nätsladd.
- Använd enheten med torra händer.

REGLER FÖR RENGÖRING OCH UNDERHÅLL:

- 1) Rengöring bör vara systematisk för att förhindra att damm samlas och stannar länge.
- 2) Rengör med en torr, mjuk trasa. Smuts kan torkas av med en fuktig trasa, och vid synlig smuts (fettning) på ytan kan en lösning beredd av några droppar vanligt diskmedel löst i vatten användas för rengöring, och torka sedan omedelbart ytorna genom att torka av med en torr mjuk trasa. Det rekommenderas inte att blötlägga med mycket vatten.
- 3) Använd inte rengöringsmedel som innehåller slipande ämnen, hårda svampar, lösningsmedel eller kemikalier. Användningen av dem kan orsaka skada.

Information till konsumenten om hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning:

Avfall från elektrisk och elektronisk utrustning får inte placeras tillsammans med annat hushållsavfall. Sådan utrustning bör samlas in selektivt, vilket indikeras av den bifogade märkningen - en överkorsad avfallsbehållare på hjul. Underlåtenhet att följa ovanstående regel, vid felaktig kassering av använd utrustning, kan utgöra ett hot mot den naturliga miljön och människors hälsa, till följd av närvaron av farliga komponenter i utrustningen, såsom: elektriska ledningar, plast, strömbrytare, etc. För att undvika ovanstående hot bör dessa komponenter samlas in och bearbetas korrekt av specialiserade företag. Självdemontering av sliten utrustning är oacceptabelt. Hushållen spelar en viktig roll för att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive återvinning av uttjänt utrustning. Detta görs särskilt genom ett aktivt deltagande i insamlingssystemet för avfallsutrustning.



EL

Κυρίες και κύριοι, σας ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν μας!

Διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες πριν από τη χρήση για τη σωστή χρήση του προϊόντος. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο ενεργό στο μέλλον και να συμμορφωθεί με τις συστάσεις της, διότι η μη συμμόρφωσή με αυτές μπορεί να αποτελέσει απειλή για τη ζωή ή την υγεία.

Σημαντικό : ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ!

- Διαβάστε πλήρως πριν από τη χρήση και ακολουθήστε όλες τις οδηγίες στο εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει ή έχει καταστραφεί κάποιο εξάρτημα.
- Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.

ΠΡΟΣΔΙΟΡΙΣΜΟΣ:

- Ασπρο χρώμα.
- Τροφοδοσία κουμπιού: χωρίς μπαταρία.
- Τροφοδοσία κουδουνιού πόρτας: στο δίκτυο.
- Έλεγχος έντασης: 3 επίπεδα.
- Ένταση: 90 dB.
- Αριθμός ήχων: 51.
- Εμβέλεια: 150μ.
- Αδιάβροχο: IP44.
- Δυνατότητα ξεύξης δεκτών.
- Επιλογή πλήρους σίγασης.
- Διαστάσεις καμπάνας: 8,5x5x2 cm.
- Διαστάσεις δέκτη: 10x6,5x6 cm.
- Βάρος: 0,132 kg.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ ΓΝΩΡΙΣΜΑ:

Ένα ασύρματο κουδούνι πόρτας είναι ένα εξαιρετικό αξεσουάρ που όλοι πρέπει να έχουν. Είναι εξοπλισμένο με ρυθμιστή έντασης 3 επιπέδων έως 90 dB, τον οποίο ο καθένας θα μπορεί να προσαρμόσει στις ιδιαίτερες ανάγκες του. Επιπλέον, υπάρχει η επιλογή για πλήρη σίγαση του κουδουνίσματος. Υπάρχουν έως και 51 ήχοι για να διαλέξετε, χάρη στους οποίους κάθε χρήστης μπορεί εύκολα να προσαρμόσει το κατάλληλο σήμα. Αν κάποιος χτυπήσει το κουδούνι, τα LED θα ανάψουν για να υποδείξουν το επίπεδο έντασης. Το κουμπί κουδουνιού δεν χρειάζεται πρόσθετη ισχύ μπαταρίας και το ίδιο το κουδούνι είναι αρκετό για να συνδεθεί στην πρίζα. Η μέγιστη εμβέλεια λειτουργίας είναι έως και 150 m, χάρη στην οποία ο χρήστης θα μπορεί να το εγκαταστήσει εύκολα τόσο στο σπίτι, στις εγκαταστάσεις, όσο και στο διαμέρισμα ή στο γκαράζ. Ένα επιπλέον πλεονέκτημα είναι η ευκολία συναρμολόγησης.

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ:

- 1) Για να αντιστοιχίσετε συσκευές, τοποθετήστε το κουμπί τροφοδοσίας που δημιουργεί αυτόματα δίπλα στον δέκτη και πατήστε το κουμπί έντασης ήχου στον δέκτη για 5 δευτερόλεπτα. Ταυτόχρονα, πατήστε το κουμπί λειτουργίας 5 φορές. Θα πρέπει να ακούσετε έναν ήχο κουδουνίσματος ως επιβεβαίωση της σύνδεσης.
- 2) Τοποθετήστε το δέκτη στην υποδοχή στην καθορισμένη θέση.
- 3) Πατήστε το κουμπί επιλογής μουσικής για να επιλέξετε έναν ήχο κλήσης.
- 4) Για να ρυθμίσετε την ένταση, πατήστε το κουμπί έντασης όπως θέλετε.
- 5) Για μικρό εύρος λειτουργίας, ελέγξτε το εύρος λειτουργίας και αλλάξτε τοποθεσίες πριν την εγκατάσταση. Ο λόγος για ένα τέτοιο πρόβλημα μπορεί να είναι τοίχοι ή μεταλλικές πόρτες μεταξύ του δέκτη και του κουμπιού.
- 6) Εάν ο δέκτης δεν πιάσει το σήμα από τον πομπό, συνδέστε ξανά τον δέκτη. Ο λόγος μπορεί να είναι το βύσμα του δέκτη που είναι πολύ χαλαρό ή δεν έχει συνδεθεί με τον δέκτη και, στη συνέχεια, ακολουθήστε τα βήματα από το σημείο 1.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΗΣ ΧΡΗΣΗΣ:

- Εισαγάγετε ή τραβήξτε απαλά το καλώδιο φόρτισης για να αποφύγετε ζημιά στη θύρα.
- Για να μην καταστρέψετε οποιοδήποτε μέρος του κουδουνιού, μην επιχειρήσετε να το συντηρήσετε μόνοι σας.
- Όταν φορτιστεί πλήρως, αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης.
- Μην χρησιμοποιείτε ή φορτίζετε σε συνθήκες υψηλής θερμοκρασίας ή υψηλής υγρασίας.
- Αποφύγετε την εγκατάσταση της συσκευής στη βροχή, την υπερβολική έκθεση στον ήλιο, την τοποθέτηση κοντά σε μεταλλικά στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή με στεγνά χέρια.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ:

- 1) Ο καθαρισμός πρέπει να είναι συστηματικός για να αποφευχθεί η συσσώρευση σκόνης και η παραμονή του για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- 2) Καθαρίστε με ένα στεγνό, μαλακό πανί. Η βρωμιά μπορεί να σκουπιστεί με ένα υγρό πανί και σε περίπτωση ορατής βρωμιάς (λίπανσης) στην επιφάνεια, μπορεί να χρησιμοποιηθεί για καθαρισμό ένα διάλυμα που παρασκευάζεται από μερικές σταγόνες συνηθισμένου απορρυπαντικού πιάτων διαλυμένο σε νερό και στη συνέχεια στεγνώστε αμέσως τις επιφάνειες σκουπίζοντας με ένα στεγνό μαλακό πανί. Δεν συνιστάται να μουλιάζετε με πολύ νερό.
- 3) Μην χρησιμοποιείτε καθαριστικά που περιέχουν λειαντικές ουσίες, σκληρά σφουγγάρια, διαλύτες ή χημικά. Η χρήση τους μπορεί να προκαλέσει ζημιά.

Πληροφορίες για τον καταναλωτή σχετικά με τη διαχείριση απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:

Τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δεν επιτρέπεται να τοποθετούνται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αυτός ο εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά, κάτι που υποδεικνύεται από την επισυναπτόμενη σήμανση - ένα διαγραμμένο τροχοφόρο δοχείο απορριμμάτων. Η μη συμμόρφωση με τον παραπάνω κανόνα, σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης χρησιμοποιημένου εξοπλισμού, μπορεί να αποτελέσει απειλή για το φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, ως αποτέλεσμα της παρουσίας επικίνδυνων εξαρτημάτων στον εξοπλισμό, όπως: ηλεκτρικές καλωδιώσεις, πλαστικό, διακόπτες κ.λπ. Η αυτοαποσυναρμολόγηση του φθαρμένου εξοπλισμού είναι απαράδεκτη. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης απορριμμάτων εξοπλισμού. Αυτό επιτυγχάνεται ιδίως μέσω της ενεργού συμμετοχής στο σύστημα συλλογής απορριμμάτων εξοπλισμού.



Watermarkly